

# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

Pastor Emeritus : Sue-Hui Chou

2018 ~ Year of Edification

April 29, 2018 # 3617

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Tommy Wang

Doers of the Word

James 1:22-25

Worship & Response

Benediction

PASTORAL OFFICE			
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
牧 師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
傳 道 Associate Pastor	湯淑珠 Angie Tong	分機 X122	AngieTong@efcoc.org
祕 書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

EVENT CALENDAR		
05/12 (SAT)	Logos Evangelical Seminary Commencement	10:00 – 12:00
05/13 (SUN)	Mother's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	Father's Day Joint Worship Service	10:00 – 11:15
06/17 (SUN)	2018 Graduation Banquet	18:00 – 21:00
08/10-12	EFCOC Summer Retreat @ Pine Spring Ranch	
12/27-30	EFC EM Winter Retreat '18	

## ANNOUNCEMENTS

**[Welcome]** Welcome to EFC Orange County! We are so glad you are here!

**[Shout Out]** Please join us to welcome Pastor Tommy Wang to guest speak at OC this weekend! Be sure to say hello after the service!

**[Devotion]** Have you QT today? Having a healthy devotional life can strengthen your relationship with God. May edition of the devotional guide is now available for pick up. Please see Renita to pick up your copy after the service. If you are not currently on the devo subscription and would like to sign up, please also talk to Renita. It is \$20 per subscription for the rest of 2018. You can choose either English or Chinese. Online version is also available at: [www.duranno.com/livinglife/](http://www.duranno.com/livinglife/).

**[Baptism]** Congratulations to Kevin Jou for his decision to be baptized. Baptism ceremony will be part of Mandarin service today. Be sure to congratulate him when you see him! Baptism is an outward expression of your inner faith, if you would like to declare your faith and be baptized or if you have questions regarding faith or salvation, please talk to Pr. Will.

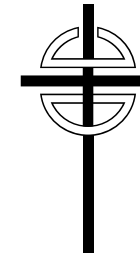
**[Christian Ed]** Our spring quarter has come to an end. Today is the last session of the quarter! We invite you to join one of the two classes: Bible Character Series with Justin in Room 205 or Spiritual Formation with Elder Andrea in Room 208B. Both classes take place from 11:30am – 12:20pm.

**[Grad Banquet]** Congratulations Class of 2018! You are weeks away from reaching a milestone in your life and we would like to call for a celebration! This year's Grad Banquet will take place on Sunday 6/17, 6pm @ Sheraton Hotel in Garden Grove. Please mark your calendar and save the date!

**[Retreat]** Are you tired from your everyday life? Perhaps it is time for you to take a break and retreat into some quietness with the Lord! A church wide Summer Retreat will take place from 8/10-12 @ Pine Spring Ranch. We have invited Rev. Dr. H. Hing Wong from Logos Evangelical Seminary to be our retreat speaker. Registration will begin in May. Please stay tune!

**[FNF]** Whether you are a student in Jr. High, High School, College, or you are a young working professional, we welcome you to join us every Friday for a night of worship, fellowship, and the study of God's word! Door opens at 5pm for activities, 7pm for dinner, and fellowship begins at 8pm.

**[Mother's Day]** There will be a joint worship service on Mother's Day 5/13 in the main sanctuary. Please feel free to invite your friends and family to come and celebrate, appreciate, and remember all the hard works moms do for us. Special gifts will be given to all the moms in attendance.



# 柑縣台福基督教會

EVANGELICAL FORMOSAN CHURCH ORANGE COUNTY

10750 Lampson Ave., Garden Grove, CA 92840

Tel: 714.534.5531 Fax: 714.534.2264 Web: www.efcoc.org

榮譽牧師：周淑慧

2018 裝備年 ~ 裝備聖徒、邁向成熟

2018年04月29日 # 3617

	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	主 堂	10:00-11:30	主 堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	主 堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	教育館	10:00-11:15	教育館	11:30-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	恩典館	11:00-12:00	恩典館

	華語崇拜 10 AM	台語崇拜 11:30 AM
宣召	呂茂財長老	許英良長老
詩歌	敬拜讚美團	# 294, #162
禱告	牧師	司會
讀經	1撒 30:1-6; 徒 16:25-34	1撒 30:1-6; 徒 16:25-34
獻詩	有平安在我心	
證道	陳德明長老 安靜在暴風之中	陳德明長老 安靜在暴風之中
洗禮	牧師	
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	聖詩#317	新聖詩#320
祝禱	牧師	牧師

『我們在天上的父：願人都尊祢的名為聖。願祢的國降臨；願祢的旨意行在地上，如同行在天上。我們日用的飲食，今日賜給我們。免我們的債，如同我們免了人的債。不叫我們遇見試探；救我們脫離凶惡。因為國度、權柄、榮耀，全是祢的，直到永遠。阿們。』

基督徒生活七要素

讀經	祈禱	聚會	奉獻	見證	交誼	事奉

**【2018 年成人主日學 / Adult Sunday School】**

約伯記：13	台:林鳳梅	10:15am - 11:10pm	Room 208A
約伯記：14	華:安寶傑	11:35am - 12:25pm	大堂
風平浪靜的詩篇：03	暫停一次	11:35am - 12:25pm	Room 201
自我成長：14	華:楊韶芳	11:35am - 12:25pm	Room 208A
馬太福音：09	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 204A
學吉他來敬拜：10	暫停	11:35am - 12:25pm	Room 204B

**【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】**

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	117	56	51	19
主日學 Sunday School	53	10	18	19
全部禮拜 Total	243			
上週奉獻 Last Week Offering	\$3,245.00	\$1,400.00	\$605.00	
其他奉獻 Others	<b>建堂 Building</b>	<b>宣道 Mission</b>	<b>愛心 Love</b>	<b>感恩 Thanks</b>
				\$1,160.00
上週奉獻共計 Total	\$6,410.00	該月累計 Monthly Total		\$46,258.84
		該月預算 Monthly Budget		\$63,705.00

**【服事同工 / Serving Co-workers】**

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	陳德明	陳德明	莊澤豐	莊澤豐
司會	呂茂財	許英良	林鳳梅	胡玉章
領敬拜	吳翠翠/龔靜玲	邱慧娥	許敏又/賴俊甫	邱慧娥
殿樂	張妙華/龔靜玲	龔靜玲	張妙華/賴俊甫	林香惠
招待	林榮/林金春	何米枝	翁復/何逸霞	蔡孟環
午餐 Lunch	H. Beach & F. Valley		Anaheim	
English Preaching	Pr. Tommy Wang		Pr. Will Chen	
English Presider	Justin Leu		Justin Leu	

**【教會團契 Fellowship】**

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	19:30
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00

**【家庭小組 Cell Groups】**

Anaheim	黃玲清	雙數週一	20:00
Huntington Bch	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress/Cerritos	陸細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週三	10:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週二	10:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	郭宗億	隔週六	19:00
清心小組	李康妮	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

**【事工報告】**

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神賜福。
2. 感謝神，今天有周勝瓊/夏安平夫婦的兒子 Kevin受洗歸主名，願上帝賜福。
3. 王建煊院長今晚4/29七點在爾灣中文學校分享，歡迎參加9 Truman St.Irvine。
4. 本週四10時台福『全美聯禱日』5/3禱告會在洛福〔供午餐/紀念品〕讓我們舉起聖潔的手，為世界和平、美國蒙恩，福音廣傳，一起禱告，請踴躍參加，向聖慧報名。
5. 母親節主日 5/13 台華英兒 10 時聯合崇拜〔有詩班/兒童/中文學校等特別節目〕，請邀親友參加，想受洗的兄姊請洽牧師室。
6. 加州議會對於同性婚，大麻合法等道德法案甚分歧。請兄姊踴躍參與 6/5 的選舉，選出合神心意的候選人，還沒登記投票者，5/21 前要登記完成。〈箴 29：2〉「義人增多，民就喜樂。惡人掌權，民就嘆息。」
7. 正道福音神學院 5/12 週六 10 時畢業典禮，歡迎參加。陳德明長老今年由基督教研究碩士科畢業，願主賜福。
8. 本會 6/9 週六上午將在爾灣 University Park 舉行全教會郊遊 Pot luck，請兄姊們都預留時間並邀友參加，同心福音外展，榮耀主名。
9. 下主日 5/6 華台語證道：莊澤豐牧師 《在試煉中喜樂》〈雅 1:2-4〉。

**【團契/小組】**

1. 迦勒團契：5/2 李久富老師分享『再談胸痛的問題-第二講』。
2. 雅歌團契：5/4 顏明誠牧師分享塞爾維亞短宣。

**【關懷/代禱】**

1. 周淑慧牧師/杜素芬/陳佳霖/游育珮/邱媽媽/黃順天/徐明卿/曾菊江/Josephine健康。
2. 中東與世界和平/地球維護/政府領袖/教會復興/親友歸主。
3. 每主日9:30守望晨禱；週三晚8點奮興禱告，為神國度/教會事工/身心軟弱者禱告，請同工及兄姊都踴躍參加。

**【特會報導】**

1. 黃維仁博士『親密之旅～情商實操培訓』5/5.6〔六/日〕愛恩台福。
2. 全球禱告日～洛杉磯聯合禱告大會 5/20 週日 3 點在
3. 5939 Golden West Av. Temple City Park，請踴躍出席。

4. 盲人合唱團～7/21 週六 10 時在本會福音詩歌/見證，請兄姊們踴躍邀友出席。
5. 柑縣靈修會～8/10-12 在 Pine Springs Ranch，講員正道神學院黃鴻興教授，請為籌備事工代禱〔7/1-8/10 將推動 40 天禁食禱告〕。

**【宣教】**

1. 本會支援台灣台福拓植/正道神學院/普世豐盛生命中心/3位宣教士〔歐陽桂芬/馬林/Sharon〕/墨西哥/台灣監宣。
2. 為台福總會及禱告站〔台中新人～吳瑞禎牧師；清水～姚榮輝牧師；台南使命～楊家彰傳道〕共145間教會代禱。

**【甘泉藝術學校/社區福音】**

※林信靈『中文班』週日 1-2 點〔首月免費〕洽榮華長老  
 ※楊韶芳『耐力伸展舞蹈班』4/8 開始 5 週@1:15-2:15pm.

**【會堂/奉獻】**

1. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票EFC OC 請註明用途。
2. 為台福2020植堂異象〔200間教會/1萬信徒〕代禱/奉獻。

**【靜默小品】～想一想**

勝了官司，輸了道德，是真贏家嗎？  
 賺得世界，折損靈命，有何好處呢？  
 得了生意，失了家庭，有何風光呢？  
 口舌爭勝，傷了弟兄，有何智慧呢？  
 強求順服，委屈妻子，算大丈夫嗎？  
 放下暫時，追求永恆，才是真智慧；  
 付出自己去關愛他人，才真正有福。

**【小組查經】～憤恨：**

※活動：請各以彩色筆畫一張臉及憤怒的表情。

1. 什麼人、事情、時候…最容易引起你的憤怒？
2. 那時你會有那些表現？通常你怎樣處理生氣？

※查經/分享：創世記四章 1-14 節

1. 該隱為何而發怒？結果如何？〔約壹三 12〕
2. 我們發怒的原因常是因為自己，還是別人？請舉例。
3. 當我們無法控制怒氣時，是否也連帶無法控制事情？
4. 我們應當如何處理怒氣？〔弗四 26.27〕

※禱告：為能控制我們的情緒和教會的人際關係禱告。

**【每日讀經】**

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
出 29-31	出 32-34	出 35-40	利 1-3	利 4-7	利 8-9	利 10-12